

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7 086

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, JUEVES 20 ENERO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

COMENTARIOS

El problema mejicano

(De «La Voz» de Madrid.)

Así como la ciudad donde hay más galletas no es La Coruña, sino Buenos Aires, así, a lo que aseguran, la urbe que encierra más mejicanos no es Méjico, sino Los Angeles.

Los Angeles, en California, ha sido el refugio de la mayoría de los mejicanos que carecen de medios de vida en su patria o que huyen para entregarse al peligroso juego de las conspiraciones. En sus calles se habla el español tanto, por lo menos, como el inglés.

Dos millones de kilómetros cuadrados tiene Méjico. En tan vasta superficie, donde caben holgadamente cuatro Españas, sólo viven catorce millones de habitantes. Y, sin embargo, tan escasa población no pudo todavía asegurarse un bienestar medio equiva- lente siquiera al francés o el belga.

Una de las causas de la prosperidad norteamericana es que ciento diez millones de hombres y mujeres disfrutan de un territorio que podría alimentar a todos los europeos. En Méjico se dan condiciones análogas, de extensión territorial y de ventajosa demografía. Y el resultado es muy distinto.

Claro que las guerras civiles... En Norte América, desde la lucha del Norte lincolnia no con el Sur esclavista, no se ha alterado internamente la paz. Los choques raciales sólo determinaron alguno que otro linchamiento de negros. El Ku-Klux-Klan y sus contiendas apenas si alteraron superficialmente el ritmo poderoso de la vida yanqui.

En cambio, en Méjico, salvo los años fuerebremente silenciosos de la dictadura porfiriana, se ha vivido en constante revolución. Minorías audaces pugnar por conquistar el botín político. La cuartelada y la montonera fueron los procedimientos ordinarios de sus caudillos. Siempre había un plan, como llamaban en las tierras del Anahuac a los programas, que debía ser implantado a tiros...

Pero no sería razonable tomar el efecto por la causa. Si Méjico fué, desde los albores de su independencia, turbulento, anárquico y movido, débese a que los triunfadores no comprendieron, o no quisieron comprender, que había una realidad étnica anterior y superior a sus ideales exclusivistas. Inútilmente, Guerrero, Bravo, Victoria, los que, saliendo de campos distintos y antagónicos, lograron coincidir en la fórmula independentista, no se

acordaron de que la mayor parte de los mejicanos eran indios o descendientes de indios... Ni aun el espectáculo revelador de las muchedumbres que siguieron a Hidalgo y a Morelos les abrió los ojos. Vieron en ellas la carne de cañón que se podía utilizar sin duelo ni medida, el instrumento necesario para abatir a la resistencia de los virreyes. Posada la crisis, dueños del mando, legislaron para españoles adaptados y para criollos. Las indias debían volver a los ranchos y a las haciendas, donde les esperaba el vago del cacique y el flete del capataz blanco o mestizo.

No se desvinculó la propiedad. Unos centenares de familias privilegiadas siguieron monopolizando el riquísimo suelo, vedado al mayor número. Era corriente ver como se guía lustros y lustros incorporada a un apellidado la posesión de latifundios tan vastos como provincias españolas. Y esas familias privilegiadas, núcleo del partido conservador, no vacilaron en llamar al extranjero cuando se creyeron amenazadas por la ola democrática. Frente al indio Benito Juárez, coronaron Emperador al infeliz Maximiliano. Más tarde se agruparon en torno de Porfirio Díaz. El famoso telegrama «¡Llámelos en caliente!» les parecía digno de ser esculpido en mármoles y bronce. En su opinión, era el ejemplo más sublime de la energía autoritaria.

Si Porfirio Díaz hubiera sido algo más que el hombre de los terratenientes, el garante del régimen latifundario, el baluarte de los denominados científicos, habría aprovechado su larga dictadura, paréntesis de cansancio de la calenturienta vida mejicana, para intentar la elevación moral y social del indio. Una reforma agraria impuesta desde arriba, con leyes bien meditadas, habría incorporado a la sociedad mejicana doce millones de ilotas, abandonados a las tinieblas de su ignorancia, a las penas callejeras de sus miserias seculares. Y hubiera nacido una democracia rural, sólida y bien vertebrada, y la nación sería hoy un conjunto homogéneo, en vez de ser una serie de compartimientos estancos.

La revolución mejicana, que comenzó verdaderamente el día en que Porfirio metió en la cárcel, por atreverse a presentar su candidatura, al millonario espiritista Medero, hombre sencillo y algo iluso, de mente exaltada

y blando corazón, ha sido de una barbarie que estremece. El villismo nórdico y el zapatismo meridional sembraron de desolaciones toda la República. Mas, ¿podía esperarse otra cosa? He aquí que la independencia dejó al indio esclavo. Que la Constitución fué, para las ocho décimas partes de los mejicanos, una mentira. Que no hubo, para los que vivían en los ranchos y en las haciendas, más que frijoles y latigazos.

El indio vio que se le acercaban unos guerrilleros y le daban un rifle y una montura. Separóse de la mujer y los hijos—con frecuencia le siguieron aquella y éstos—, y se lanzó al torbellino de la guerra civil. Y gustó voluptuosidades que no había sospechado nunca. Sintióse libre, con la bárbara libertad del capricho y del instinto. Su odio obscuro al curro, al señorito de la ciudad, impulsóle a maldades espantables. Después de cada combate, aun estremecido y ensangrentado, tuvo mujeres bellas, bebidas embriagadoras, joyas y sedas. Pancho y Emiliano, sus jefes naturales, le daban lo que le querían negar los Madero, los Obregón, los Carranza...

De ahí su obstinación en la rebeldía, luego de la caída de Porfirio. ¿Cómo obligarle a soltar el arma que le había libertado y hacerle volver a las haciendas, los ranchos y las minas, donde le esperaban, como sola compensación, como paga única el flete y los frijoles?

Al fin, los jefes de la revolución mejicana vieron claro y lejos. Obregón y Calles han iniciado, con la ayuda de Vasconcellos y otros adalides generosos, la regeneración del indio. Le dan tierras en propiedad y escuelas. Los ejidos pueblerinos son la base de la transformación agraria. La gran propiedad enorme va desapareciendo. Las monstruosas fortunas hipertrofiadas se desmenuzan. Una clase media rural nace entre disputas choques y rencores, en un clumbramiento doloroso. La fórmula del novísimo nacionalismo azteca «Méjico para los mejicanos» hiera a la vez a los viejos intereses y a las fuerzas tradicionales en que se apoyan, y el capitalismo seccion, propietario de los pozos de petróleo.

¿Vencerán? Obregón y Calles: Actúan en un singularísimo laboratorio social. Su obra es difícil. Se opone a ella, además de la presión externa, casi irresistible, toda la vasta conjuración de los prejuicios, las ruinas y los egoísmos consuetudinarios. Mientras Maderos y Bravos, los jefes del laborismo, aceptan sus responsabilidades gallardamente, surge el otro lado del río fronterizo, más allá de los desiertos de Sonora, el ambicioso vulgar, que no vacila en ofrecerse al enemigo histórico. Ya se habla de que Adolfo Huerta organiza, de acuerdo con el Wall

Street, la invasión que debe dar pretexto al intervencionismo armado del coloso...

Pero, triunfen Calles y Obregón o sean vencidos, es indudable que comprendieron y osaron. Hasta hoy, nadie, ni el mismo Juárez, supo en Méjico, salvo ellos y sus aliados, ir a las entrañas del problema. Probable que no es solamente en el país del Anahuac donde está planteado. Problema que también en otras patrias, hermosas e infortunadas, aguarda la solución posible...

FABIAN VIDAL

El «Loring R. III número 2» llega a Sevilla

Sevilla 12.—Sin que se tuviera noticia alguna de su llegada, ha aterrizado en la base aérea de Tablada el aeroplano «Loring R. III número 2», tripulado por los capitanes señores Barberán y González Gil. Los primeros sorprendidos de su llegada fueron sus compañeros de la base aérea. Han permanecido en el aire durante cinco horas, volando sobre Albacete, Daimiel y otros puntos.

Según han manifestado los capitanes Barberán y González Gil, el vuelo directo a Guinea está suspendido de un modo oficial, y las pruebas que realizan ahora no tienen más finalidad que la de seguir el estudio de un aparato nuevo, que, indudablemente, cuando se efectúen en él las correcciones debidas, dará el rendimiento suficiente, que acaso haga posible el suspendido vuelo a Guinea.

Insisten en que este vuelo está suspendido y que por ahora no hay que pensar en él. Desmintieron las informaciones publicadas en algunos periódicos respecto a que tengan en proyecto un vuelo entre Vigo y Nueva York, lo cual es totalmente inexacto y nunca han pensado en su planteamiento y realización.

Los capitanes Barberán y González Gil han dedicado todo el tiempo desde su llegada a estudiar el rendimiento dado por el aparato «Loring» en que han venido desde Madrid, el gasto de gasolina y aceite y velocidades obtenidas durante las cinco horas de vuelo.

Se ignora el tiempo que permanecerán en Sevilla.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior, y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

La crisis del trabajo en Ciudadela

En la asamblea general ordinaria celebrada por la F. O. Ciudadelana el día 9 del corriente el compañero Jorge Marqués manifestó que había familias hambrientas y era necesario socorrerlas. Nombra una comisión para investigar la veracidad de la denuncia, pudo enterarse el Comité de casos verdaderamente lamentables, volando acto seguido una cantidad para socorrer de momento a los niños hambrientos y a los padres que llevaban días sin comer más que algún que otro mendrugo de pan.

En sesiones extraordinarias se acordó nombrar una comisión para ir a enterar del caso al señor Alcalde y solicitar un turno para la sesión del viernes. Entrevistada la comisión con el señor Alcalde y expuesto el mal con todas sus causas, aquel manifestó que por su parte estaba dispuesto a prestar todo el apoyo que sea necesario, aliviando la crítica situación que atraviesa la clase obrera ciudadelana, concediendo al secretario de esta un turno para la sesión del viernes.

Reunidos en las Casas Consistoriales los concejales que componen la Comisión Permanente fué leído ante el Excmo. Ayuntamiento, el siguiente escrito:

Excmo. Ayuntamiento.

En uso del derecho que a los ciudadanos concedió en no muy lejano decreto, y en nombre y representación de la Federación Obrera Ciudadelana, me honro en leer este documento y al hacerlo empiezo por saludar atento a esa digna Corporación más que en cumplimiento de un deber formulario, obediente a estímulos del propio sentir.

Cuanto inspirándose en nobles sentimientos altruistas y de solidaridad entre los ciudadanos se preocupan por la colectividad, saben que la clase obrera es la víctima más castigada por las crisis económicas. Son los más castigados los obreros, porque al que dar en huelga forzosa, al fallarles el trabajo y por ende de retribución que con su esfuerzo devengan, ya que aquella remuneración es para el trabajador el único recurso con que cuenta para atender al propio mantenimiento y al de los seres que le son más que rídam.

Lamentánselo Excmo. Ayuntamiento, los patronos y los socios capitalistas que cooperan en las industrias zapateras hoy en crisis, como igualmente los propietarios, y no cabe duda que sus lamentaciones son fundadas. Pero si éste fundamento no puede menos de reconocerse cuando se trata de aquellos para quienes el perjuicio no supone la

FOLLETO N.º 12

CERVANTES SIN CELADA

CONFERENCIA LEIDA EN EL
ATENEO CIENTIFICO, LITERARIO Y ARTISTICO DE MAHON
EL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1926, POR EL SOCIO DE NUMERO

CAMILO VILAVERDE GARCIA

(Continuación)

Infancia, son indelebles y de un carácter tal, que aunque por cualquier incidente se desduden, vuelven a recobrar su imperio en cuanto desaparece la presión que las obligó a ceder. ¡Esto encarece la necesidad de que sean acomodadas a las leyes del deber y de la virtud, tal como era la aspiración constante del autor de «Rinconete y Cortadillo»!

La Española inglesa

En esta novellita expone Cervantes que entre los despojos que los ingleses arrebataron de la ciudad de Cádiz, llevó Clotaldo a Inglaterra una niña llamada Isabel, hija de un mercader de aquella localidad; la educó con esmero enseñándole, amen de las obligaciones de la casa, las materias que constituyen una cultura amplia. La niña creció al igual en virtudes y en hermosura, hasta tal punto que era la admiración de cuantos tenían la fortuna de verla.

El noble Clotaldo tenía un hijo llamado Ricardo, que empezó queriéndola hermana y terminó eligiéndola por esposa, y concerta con la boda, a pesar de la resistencia primera de los padres de Ricardo que le tenían destinada otra.

La joven Isabel perdió totalmente la hermosura por efecto de un tóxico que le hizo tomar la Camarera Mayor de la Reina de Inglaterra, a pesar de lo cual, insistió el poten-

tado Ricardo en casarse con ella, contestando a las observaciones de sus padres, que si ella lo había amado cuando era hermosa, que consideraba muy justo que él la amase siendo fea, y además, que si había desaparecido la hermosura de su rostro, no había mermado en nada la belleza de su alma. Esta primera parte de la historia, nos advierte que la hermosura es intrínseca, accidental externa y se pierde con el tiempo; pero las virtudes forman la esencia del rostro moral y no desaparecen ni con la vida; son intrínsecas e internas, permaneciendo mientras dura el «Yo».

La niña robada profesaba la religión católica y persistió en serlo, en el santuario de su alma, a través de los innumerables obstáculos que a ello se oponían en aquella nación ya protestante, confirmando así Isabel la ley de las primeras impresiones, que hemos visto vivir en Rinconete.

Ricardo, siendo corsario inglés, dió libertad a muchos esclavos españoles y mahometanos, y siendo él, después, cautivo de los moros, y conocido por alguno de los mismos a quienes él diera libertad, usaron con él de benevolencia; ¡lección que nunca debemos olvidar! ¡El que obra bien, siempre encuentra el premio! Fué rescatado por los hermanos de la Santísima Trinidad, haciendo grandes elogios de las órdenes que durante aquellos tiempos se dedicaban a dar libertad a los cautivos.

Esta novela le destina también Cervantes

a darnos a conocer cuánto puede la virtud y la hermosura, pues son bastante juntas, y aun cada una de ellas, a cautivar a los mismos enemigos, y enseña magistralmente como el Cielo sabe sacar, hasta de las mayores adversidades, nuestros mejores provechosos.

El Licenciado Vidriera

Encontraron dos caballeros a un muchacho de once años que estaba durmiendo, y despertándolo trabaron con él conversación, y viéndolo discreto y con una afición desmedida al estudio, y que iba hacia Salamanca, por ver si encontraba ocasión de realizar sus deseos, ellos le tomaron por sirviente y le proporcionaron lo que tanto anhelaba.

En poco tiempo dió muestras Tomás Rodajas, que así se llamaba el niño, de una rapidez pasmosa, y todos sus camaradas, los estudiantes, le querían y apreciaban en lo que valía; pero tropezó con el Capitán Valdivia, el cual encomiándole los placeres del militar, sin decirle los inconvenientes, consiguió llevarlo consigo a Italia, y recorrió sus principales poblaciones, y no conformándose con ello visitó también las capitales más hermosas de Sicilia. Las descripciones que de ellas hace Cervantes son solamente comparables a las suyas, por la elegancia en el decir y la viveza que sabía comunicarle.

Tomás hizo un recorrido completo, en el cual se enamoró de él una principal señora, y no accediendo a sus deseos, determinó darle un hechizo, creyendo que así lo forzaría a amarle. En este punto hace Cervantes unas reflexiones muy aünadas, y se burla graciosamente de la credulidad del pueblo, encaminando su intento a destruir tales patrañas advirtiéndole que lo que generalmente propinan tales dignificadores, es veneno, y no otra cosa.

El hechizo consiguió volverle loco, de la más extraña locura que jamás se había visto, pues suponía que era de vidrio y no consentía que se le acercasen, de miedo a que

A continuación hace salir Cervantes una serie de consejos que figuran como contestaciones a preguntas dirigidas al «Licenciado Vidriera», que así se llamaba a la sazón Rodajas, que vienen como de perlas a muchos que deben tomarlos por norma para evitar mil inconvenientes y tropiezos en la vida.

Censura el Autor, poniendo como intermedio a Vidriera, a los malos poetas, ridiculizando su fatuidad, y ensalza a los buenos, en los términos que él sabía hacerlo: con suma discreción y donaire.

Se extiende el autor en marcar los defectos de cada una de las profesiones y oficios, con tal acierto como si los hubiera desempeñado todos, y aun puede creerse que la influencia ejercida por la lectura de «El Licenciado Vidriera» sobre el pueblo de aquella época, ha debido ser notoria, porque muchas de las imperfecciones notadas han desaparecido.

Termina señalando la tendencia existente en aquel tiempo de marchar a Flandes, en busca de nombradía y celebridad, adquirida por las armas, aun aquellos que ya la tenían por las Ciencias y las Letras. Esta afición señalada por Cervantes, la cual constituía un tema obligado de los siglos XVI y XVII, desviaba a los individuos de aquellas profesiones para que eran más aptos, resintiéndose la producción de nuestra patria en términos tales, que apenas empezó a declinar el poderío caballeresco en que España llevo la primacía, se vio mermar nuestra influencia y bienestar con celeridad sorprendente, pues sólo así se comprende que la España del César Carlos fuera la España de Carlos el Hechizado.

Cervantes hizo cuanto pudo para evitarlo con la pluma, puesto que él mismo había caído en el vicio de aspirar a la destrucción con las armas; pero la evolución de un pueblo, por medios persuasivos, aunque segura, es lenta, y solamente se hace apreciable en la serie indefinida de los tiempos.

La fuerza de la sangre

El argumento de esta obra social va encaminado a probar, una vez más, la irresistible fuerza de la constancia en la virtud y en el bien. Lo hace Cervantes de un modo original presentando un tipo de extremada liviandad, Rodolfo, que roba de noche una hermosísima joven, Leocadia, en presencia de los padres de ésta sin respetarla, aún hallándose desmayada; mas recobrado el conocimiento se muestra tan íntegra, y defiende con tal entusiasmo su honra, que prefiere la muerte al consciente deshonor, por lo cual se ve precisado el rapto a dejarla en libertad, poniéndola en la calle a media noche. ¡Qué elocuentes argumentos de sana moral emplea Leocadia para reprimir al delincuente Rodolfo! Dignos son por todos conceptos de ser conocidos e imitados de toda doncella.

En este hecho quiere, sin duda, Cervantes proporcionar una enseñanza saludable a los jóvenes, condenando el proceder de Rodolfo y releyendo el de Leocadia, puesto que debe preferirse la pérdida de la materia a la del espíritu. ¡La honra es patrimonio del alma y el alma solo es de Dios!, dice el Alcalde de Zalamea, el buen Pedro Crespo, reflejando el pensamiento del gran madrileño Pedro Calderón de la Barca.

Sigue Cervantes señalando el fruto habido en Leocadia, y una serie de circunstancias acaecidas a la familia de esta encantadora joven, que cada vez se hace más recatada y prudente; y por otras incidencias no menos raras, se ve obligado Rodolfo a volver a Nápoles, teatro de sus primeros extravíos, para casarse con Leocadia, pues la Providencia había arreglado las cosas de modo que la virtuosa joven encontrase el premio justo de su honestidad, como así se realiza, no sin que antes haga Rodolfo un discurso encaminado a demostrar que lo que desea en su esposa es belleza y no otras prendas, pero toma la belleza como sinónimo de her-

(Continuará)

carencia de todo medio de vida, ¿qué decir cuando sucede en los obreros el mal económico, la carencia de trabajo remunerado, implica no tener pan, ni albergue, ni utensilios, ni medicinas?

Si es el municipio una comunidad de ciudadanos que administran sus intereses y se asisten y socorren mutuamente por mediación del Ayuntamiento a que se confían; si el Consejo en nombre de sus poderdantes ampara en el Hospital a los enfermos desvalidos. ¿A quién debe ante todo acudir con sus culpas esta gran masa de obreros angustiados? ¿No es a la propia familia llamada Municipio a quien en primer término deben confiarse los trabajadores hijos de la misma cuando se ven en desgracia de la que no son culpables? ¿Y no es tanto más explicable este llamamiento a la propia familia ciudadana regentada por el Ayuntamiento, cuando quienes lo dirigen no piden asistencia gratuita y beneficiosa, a lo que como ciudadanos desvalidos tendrían derecho, si no que ofrecen trabajo remunerable que les permita sustentarse?

El trabajo es indispensable para la vida de los pueblos y cuando ese Excmo. Ayuntamiento haya agotado los medios de atender a los obreros en paro forzoso proporcionándoles trabajo, o bien hoy mismo si el Consejo nada puede hacer, procederá dar conocimiento de este pavoroso problema a la Excmo. Diputación Provincial y recabar su auxilio y dar noticia exacta de esta crítica situación a las autoridades gubernativas y su peticiones recaben el apoyo del poder central que no en balde ha prometido en distintas ocasiones atender las peticiones obreras, apoyar al trabajador siempre que sus peticiones sean fundadas y se formulen en la debida forma.

Por todo lo expuesto, el que suscribe dice al Excmo. Ayuntamiento:

Hay en Ciudadela crecido número de obreros parados que apremiados por la necesidad ofrecen sus energías en demanda de trabajo que les permita vivir y que para que sea aceptada su oferta pidan al Concejo que acuerde la realización de obras que al mismo tiempo que les darían ocupación redundarían en bien de la ciudad.

Y para terminar he de decir que hay en Ciudadela muchas inocentes criaturas que padecen hambre que se crían en quinceles, que pasan una secuela de horrores los cuales es necesario hacerlos desaparecer porque esas criaturas han de ser los hombres del mañana y para ello puede contar ese Excmo. Ayuntamiento con un franco y decidido apoyo de la Federación Obrera Ciudadelana la cual está dispuesta a trabajar con fe hasta el logro del mejoramiento de la clase obrera necesitada.

Presento ante ese Excmo. Ayuntamiento el testimonio de toda mi consideración.

JUAN MASCARO

V.º B.º
El Presidente

El señor Alcalde manifestó que por su parte estaba dispuesto a dar trabajo al que no lo tenía y estuviera en condiciones de poder trabajar y a las familias que no teniendo padre o hermano que pudieran ganarse el jornal las proporcionaría pan y comida. Añadió el señor Alcalde que tenía empleados ya 66 obreros.

La Comisión de la Federación quedó muy satisfecha de las manifestaciones hechas por el señor Alcalde traducidas en acuerdos y convocó una Asamblea magna para el día domingo 16, en el Salón del Teatro del Casino 17 Enero, a las once de la mañana, en la que se tomaron los acuerdos siguientes:

1.º Manifestar al Excmo. Ayuntamiento que el pueblo ciudadelano acepta el ofrecimiento de pan y trabajo.

2.º A todos los obreros que no puedan trabajar en el Bastión y tengan que ir a picar pedralla, el Excmo. Ayuntamiento deberá considerarlos como jornaleros, exceptuando aquellos que soliciten trabajar a destajo; y

3.º Se nombró una comisión del pueblo compuesta de los señores Cristóbal Pons, Juan Juaneda, Juan Capó y Sebastián Salord, cuya Comisión colaborará juntamente con el Comité para abrir unas listas de suscripción presentándoles a todas las clases pudientes de la localidad.

Merece las mayores alabanzas la conducta observada por el señor Alcalde y por el Excmo. Ayuntamiento, agradeciéndole el pueblo haya destinado la cantidad de 15.000 pesetas para obras públicas, sin contar las 2.500 que tiene invertidas ya en jornales.

Quisiéramos poder decir lo mismo de los señores propietarios, pero su conducta merece nuestra más enérgica protesta por no acudir ni corresponder al llamamiento que le hizo el señor Alcalde, asistiendo solamente cinco señores de los treinta y dos que había invitados para que contribuyeran al alivio de la crisis obrera ciudadelana.

Ciudadela 17 enero de 1927.

J. MASCARO

ESPECTACULOS

CINE ESPAÑA.—El domingo se puso en escena por la tarde y por la noche la comedia «El conflicto de Mercedes», obra a la que los artistas de la compañía Plus Ultra encargados de representarla dieron una buena interpretación.

El conflicto en que se encuentra Mercedes es el de estar locamente enamorada del novio de su madre, la que, como comprenderá el lector, es una viuda, joven por más señas. La situación de ambas que quieren sacrificarse la una por la otra da motivo y ocasión para escenas muy sentimentales que supieron decir y actuar bien las señoritas Tudurí, en la comedia una viudita, y Mercadal que en carnaba el papel de Mercedes.

Con grajeo y vis cómica Laura Olivas representó a una criada «de pronóstico reservado».

El señor Bellot acertó perfectamente, tanto como él trabaja siempre, en el escenario en el papel de Andrés. Perches dominó en toda la extensión artística y escénica el del anciano Marqués. Novella estuvo en carácter y les acompañó dignamente en el de Ricardo.

Dens por salvadas las omisiones o errores en los nombres, si las hubiese, pues hemos redactado las notas precedentes fiados en la memoria por no contar con una copia del reparto de papeles.

El lunes, día de San Antonio, se repitió por la tarde y por la noche la comedia muy dramática «Papá Lebonnard» y alcanzó tan resonante y clamoroso éxito como la primera representación, ya reseñada en este diario.

Ahora el denominador común a todas las representaciones de la Compañía Plus Ultra: numerosa concurrencia y muchos aplausos en las funciones del domingo y lunes por la tarde y por la noche.

Ateneo Científico

AUDICION RADIOTELEFONICA PARA HOY JUEVES

A las 22, de «Radio Barcelona»: Retransmisión del segundo acto y parte del tercero de la ópera «Tristán e Isolda», de Wagner, desde el Gran Teatro del Liceo.

Ayuntamiento de Mahón

Continuación de la suscripción pública abierta por este Ayuntamiento para allegar fondos a favor de las víctimas y a las familias de las víctimas de la explosión de la gasolinera ocurrida en nuestro puerto el día 21 de diciembre de 1926.

	Pesetas
Suma anterior	190'00
Ateneo C. L. y A.	10'00
Don Juan B. Teltavall	4'00
> Juan Seguí Borrás	1'00
> V. M.	25'00
Excmo. Sr. Capitán General de Baleares	25'00
Excmo. Sr. General Gobernador Militar de Menorca	10'00
Doña Agueda Beltrán	2'00
Don José Palmer	2'00
> Leopoldo Victory	5'00
> Federico Moysi	5'00
> Nicolás Andreu	5'00
> Francisco Orfila	5'00
> J. M. S.	5'00
> Jaime Allés	5'00
Sigue	299'00

Continúa abierta esta suscripción en la Depósito de este Ayuntamiento y en el Casino de La Unión.

Mahón 19 de enero de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

El temporal

Una noticia contenida en nuestra información cablegráfica de ayer venía en abono de las consideraciones que hacíamos en el suelo «Invierno horrible», al invitar al lector a que calculara cómo habían de pasarle en día tan espantoso por lo crudo, aquellos que no podían resguardarse suficientemente, y en particular los que habían de afrontar a la intemperie todo el rigor de las inclemencias atmosféricas, y no así como así, sino sin pensar en ellas por tener que ejercitar al impulso de una voluntad heroica todas sus energías intelectuales y físicas.

En este caso se encontraban, según nuestro telegrama, los empleados a bordo del vapor «Mahón», desde el capitán al más modesto marinero, cuando aquel buque navegaba sobre la ruta Alcañiz-Barcelona, en su última travesía, ruta que apenas, a duras penas, podía salvar castigada la nave, batida, zarandeada cual pluma ligerísima por las olas monstruosas, por el viento furioso y azotados los tripulantes por copiosas rociadas de agua de la mar y del cielo que el huracán les lanzaba con fuerza. En aquellos momentos azarosos no podían pensar en sí mismos y sólo algún instante en sus familias queridas ya que la lucha titánica contra la naturaleza bravía, enfurecida, requería en un supremo arranque, como hemos dicho, todas las actividades mentales y todas las fuerzas corporales.

Mal lo pasaba el pasaje, indudablemente; pero podía resguardarse en actitud pasiva expectante, exento de responsabilidades y sin soportar el frío que entumece, los golpes de mar que remojan y hacen perder el equilibrio y los ramalazos del huracán que obligan a una fuerte reacción para contrarrestarlos y defenderse.

Dediquémosles, pues, un recuerdo cariñoso y apreciemos en lo mucho que vale la abnegación, el sacrificio y hasta el heroísmo, no por menos ostensible, menos estimable, que derrochan nuestros marinos mercantes todos cuando arrostran tantos peligros y penalidades por servir nuestras comunicaciones, por servir el comercio, el correo y al público, como los que acaban de soportar los tripulantes del vapor «Mahón» y los que de continuo afrontan en este cruel invierno los de todos los buques correos que cubren nuestras líneas y los veleros al servicio de nuestros comerciantes

Para describir el tristísimo aspecto que ayer, especialmente después de anochecer, ofrecía nuestra ciudad hemos de acentuar los trazos negros que en otras ocasiones hemos delineado.

Sólo cruzaban estas calles algún que otro transeunte con paso precipitado, muy enfundado en su abrigo y como enmascarada la faz con tupida bufanda. Por de contado que al centro de Mahón no acudieron los paseantes que de ordinario lo animan. Estaba desierto.

Para que el cuadro resultase más tétrico estaban apagados muchos faroles del alumbrado público, eclipse debido a fuerza mayor irresistible como es el huracán que averió las líneas y que no puede remediarse mientras la tormenta imposibilita el trabajo al aire libre. Que apenas puede el remedio intentarse andan muy activos, voluntariosos y diligentes los empleados todos, incluidos por lo tanto los de gabinete, de La Eléctrica Mahonesa desde el Gerente al aprendiz más moderno. Hoy mismo están en continuo movimiento y en gran actividad.

Análogamente podemos aludir a la red telefónica y al personal empleado en ella.

Comisión Municipal Permanente

Esta entidad celebró ayer sesión ordinaria bajo la presidencia del Alcalde don Antonio Victory.

Asistieron los tenientes de alcalde señores Del Amo, Conforto A. Margarida.



Gripe e infecciones

Curación, usando como únicos alimentos caldo NATURA o VIGOR del Dr. Faip y mosto Natura. Via. Comest. y Farmacias

«Mediterráneo»

Se ha publicado el número 12 de esta hermosa revista, correspondiente al día 15 del presente mes que no desmerece de los números que le han precedido, todos tan bellos, tan sugestivos que han proporcionado a sus editores un éxito sin precedentes.

Publica el número de que nos ocupamos un entusiasta artículo de su redactor-delegado don José María de Barbáchano en el cual relata el viaje que realizó a esta isla no hace aun mucho tiempo y cuenta las halagadoras impresiones que tal viaje le produjo.

El señor Barbáchano visitó entonces nuestra redacción y por una súbita, aunque leve, enfermedad de nuestro Director dejamos de consignar entonces, en nuestras columnas, nuestro agradecimiento por el honor que nos había concedido, omisión que salvamos ahora en lo posible reiterando al culto escritor y activo propagandista el testimonio de nuestra consideración.

Inscriba, además, «Mediterráneo», otros originales interesantes y profusión de fotografías, entre ellos unas notas de Ciudadela.

FABRICA DE GAS



Clase superior

Información militar

Revista.—La de Comisario del presente mes se ha pasado hoy.

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Carlos de Corral.

Imaginaría: Comandante de Artillería don Joaquín López Olivas.

Hospital y Provisiones: 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería y otro de Artillería.

Servicio en Villa Carlos: Vigilancia: 4.º Oficial de Artillería.

Imaginaría: 5.º Oficial de Artillería.

Puntualizando una noticia

En la sección telegráfica de nuestro número de ayer bajo el epígrafe «Chinos contra monjas» se daba noticia del asalto de los amarillos a un orfanato regido por monjas y después de decir que los hijos de la celeste República atropellaron a las religiosas y luego devastaron la iglesia se añadía:

«Para justificar este ataque los nacionalistas expusieron al público veinte cadáveres de chinos asesinados por los europeos.»

Al omitir en la composición una palabra se alteró la noticia contenida en la conferencia telegráfica por cuanto los «veinte cadáveres de chinos asesinados por los europeos» eran de niños.

FABRICA DE GAS



Servicio a domicilio

La epidemia grippal

Segun leemos en un diario, los médicos de Madrid dicen que los fríos y sequedad atmosférica han determinado un recrudescimiento en la epidemia grippal.

Esta, en la mayoría de los casos, es benigna.

Recomiendan los facultativos a los pacientes de enfermedades crónicas que cuiden de no establecer contacto con los atacados.

Aquellas personas que disfruten de salud, deben evitar fatigarse física e intelectualmente y deben acostarse temprano.

Los que trabajan de noche están más expuestos.

Alimentación sólida con vinos generosos y ponches calientes.

Como una de las vías más frecuentes del bacilo es la nariz, conviene poner en las fosas nasales algodones con gotas de aceite.

FABRICA DE GAS



Clase superior

Sección delegada del Colegio Oficial de Médicos de Baleares en Mahón

Se convoca a Junta General ordinaria para el 29 del actual a las cuatro de la tarde.

Se procederá en dicha Junta a la renovación de cargos y provisión de los vacantes. Mahón 15 de enero de 1927.

Guillermo Pons

Domicilio: En el Ateneo Científico, Artístico y Literario.

TRIANON

Nueva selección de grandes producciones
Lo más espléndido y lo más nuevo que aparece en la pantalla
DOMINGO DIA 25 DE ENERO DE 1927.—A las 5 y media y a las 9
Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz-Band

La grandiosa película que lleva por título

Bautismo de fuego

Super-producción FOX 1926. La película de las mil emociones

Historia de un cobarde que en el campo de batalla logra su rehabilitación como militar y el amor de una mujer a la que amaba con locura.

Estrenada con gran éxito en los salones «Capitol» y «Pathe Cinema» con ruidoso éxito en diciembre último.

Completará el programa la tan acreditada VARIEDAD FOX. Y la estupenda cómica FOX en dos partes

NOVIAS ROBADAS

Después de la sesión GRAN BAILE de la noche

NOTA.—A causa del retraso en el servicio de vapores correos se suspende la sesión anunciada para esta noche por no haber recibido aun la película.

La semana próxima. —Acontecimiento. LA RONDA DE NOCHE por RAQUEL MELLER.

SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 22 DE ENERO DE 1927 Tarde a las cinco y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con Quinteto Noche a las nueve y cuarto. Otra sesión con Piano

Estreno de la colosal película dramática de gran metraje, titulada

Rin-Tin-Tin guarda faro

Interpretada por el famoso perro lobo RIN-TIN-TIN y las grandes estrellas de la pantalla LUISA FAZENDA, DOUGLAS GERRARD y COLLIER JUNIOR

ES UNA PELICULA DE EXITO ASEGURADO

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

HOY JUEVES DIA 20 DE ENERO DE 1927.—Dos grandes sesiones Tarde a las 5 y media con sexteto Noche a las 9 y media con piano Estreno de la grandiosa película exclusiva Trian, titulada

SACRIFICIO REDENTOR

Sublime interpretación de la bellísima estrella americana ROSEMARY THEBY. Esta magnífica cinta es una demostración del poder formidable de las conveniencias sociales.

EXITO ASEGURADO

Completará el programa una Revista y una cómica de Tomasín.

PROXIMO SABADO:

GRANDIOSO BAILE DE MASCARAS

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 22 ENERO. SESION GRAN MODA. A las 9 y media. Terceto

Continuación de los programas de la LISTA MAGNA!

Después de los dos éxitos obtenidos con las dos primeras selecciones de este año 1927 presentaremos la gloriosa Superproducción FOX 1926 en 8 partes:

LA RUEDA

Drama de las tentaciones de la vida. El triunfo del amor sobre el vicio. Por los grandes artistas: HARRISON FORD, CLAIRE ADAMS, MARGARET LIVINGSTON, etc., etc. NOTICARIO FOX 92.—EL HUESPED DEL HONOR. Cómica Van Biber por Earle Foxe. Éxito.

Pronto: LA POUPEE DE PARIS. Deslumbrante filigrana musical por LILI DAMITA.

CINE ESPAÑA

COMPANIA PLUS ULTRA GRANDES FUNCIONES DOMINGO 25 del corriente a las cinco y 15 y a las 9 y media

Su desconsolada esposa

Terminada la función de la noche GRAN BAILE GRATIS en obsequio a los concurrentes a la misma.

DOMINGO 30 del corriente. MARIANELA Grandes acontecimientos artísticos FEBRERO PROXIMO

Noticias marítimas

Persiste el temporal

Durante el día de ayer continuó el violento vendaval del Norte que amainó al anochecer. Hoy sopla con menos fuerza.

Según nos han comunicado en la oficina de telégrafos quizás funcione esta mañana, si el tiempo amaina.

Vapores correos

Ignoramos si saldrá hoy el vapor «Delphin» para Barcelona, pues ello depende del tiempo reinante.

Velero

Al moto-velero «Jaime» al intentar salir el martes por la tarde para Palma se le enredó una cuerda entre la hélice y tuvo que fondear otra vez.

Tripulación femenina

Comunican de Liorna que ha llegado a aquel puerto el vapor ruso «Carlos Marx». La tripulación del barco, con excepción del capitán, se compone toda ella de mujeres, de nacionalidad rusa, vestidas de hombre.

LIBRO NUEVO

A los pies de Venus

Una novela de Blasco Ibáñez

Es la novela de los Borgia y de la influencia española en el Renacimiento. Las figuras novelescas de César y Lucrecia. Los grandes artistas. La vida nueva. El mundo culto, deslumbrado por el esplendor de la resurrección clásica, cayendo a los pies de la diosa que la simboliza.

Lo que vale una mujer

Un periódico americano, que se distingue por sus campañas feministas, comenta con verdadera indignación la inferioridad con que el hombre considera a la mujer, relacionándola con el valor que nuestra compañera alcanza en diversos países.

De la información del mencionado periódico se desprende que la mujer cuenta más cara según el grado de civilización de cada país. En muchos se la considera cara y resulta cruz.

De doncella de servicio a millonaria y esposa de un setentón

Nueva York 11.—Es graciosa y muy yanqui la feliz aventura de una doncella, en torno de la cual se ha desatado la curiosidad reporteril.

Según se deduce de las informaciones de la Prensa, en la suntuosa morada de Mr. Frank W. Savin prestó servicios domésticos durante más de catorce años una mujer que cuenta ahora unos cuarenta.

Esta servidora, que un día estaba encargada del cuidado de la ropa de los señores y al día siguiente era la esposa legítima del señor, ha sido sometida a crueles interrogatorios periodísticos, y en ellos ha dicho: «Yo estaba bien ajena a lo que me iba a suceder, dedicada a mis faenas habituales, cuando llegó hasta mí el señor—perdonadme, quiero decir mi marido—, y me dijo: «María: Yo voy siendo ya viejo, y necesito una compañera. ¿Quiere usted, casarse conmigo?» Yo no entendí bien al principio la proposición; tan lejos estaba de que se me pudiera formular. Pero el señor—perdón otra vez—la formuló de nuevo. Y aun entonces, me di cuenta de lo que se me proponía, me quedé sin poder contestar. La respiración me faltaba. El corazón latía con tal fuerza, que temía ser víctima de un colapso.

En tal momento interrumpe un periodista diciéndole: «¿Tal vez el amor?»

Sinceramente replica la dama: «No, la sorpresa.

Al fin recobré el uso de la palabra, y con festo en un «sí» lo más rotundo y sonoro que pude pronunciar. Y aquí me tiene usted. Vivo en el mismo palacio donde servía. Antes me parecía excesivamente grande, por lo que me hacía trabajar, y ahora me parece pequeño. Para borrar esta impresión, acostumbro asomarme a los balcones y tender la vista por la lejanía, pensando que todas las tierras que están bajo mi mirada me pertenecen.

Añaden las informaciones que el millonario americano tiene en su compañía dos hijos adoptivos, uno de los cuales cuenta cincuenta años de edad, que también han sido interrogados por los periodistas, y han contado de una manera pintoresca las bodas de su padre adoptivo y de su madrastra.

¿CALLOS?

Manetas, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO tre días. Es radical. Farmacias-droguería

Crédito Mercantil de Menorca Ecos del Extranjero

Table with exchange rates for DOLSA DE BARCELONA DE 18 Enero, listing various currencies and their values.

Table with exchange rates for BOLSA DE MADRID 18 Enero, listing various securities and their values.

Banco de Menorca

Table with exchange rates for BOLSA DE BARCELONA, Bolsa de 18 Enero de 1926, listing various financial instruments and their values.

SECRETOS MARAVILLOSOS...??

Revelamos a Vd. los medios para lograr éxito en la vida, y conseguir cuanto puede desear, garantizamos a los lectores de este periódico que el Gran GOLDINNI es el único célebre descubridor de secretos seguros para hacer triunfar a la Humanidad

Pida hoy mismo gratis dicho libro a SR. CATALA Apartado 377. - BARCELONA

Crédito Mercantil de Menorca

En virtud de lo acordado por la junta de Gobierno en fecha 7 del actual, se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que ha de celebrarse el día 26 del presente mes a las quince y media en el domicilio social, con el objeto de dar cuenta del balance del último ejercicio, someterlo a la aprobación y tratar de los demás asuntos que se suscitaren con arreglo a los artículos 16 y 17 de los estatutos por que se rige esta Sociedad.

Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones con tres días de antelación.

Mahón 10 enero de 1927.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

OBRA NUEVA

BASES con arreglo a las que ha de ordenarse la

Contribución Industrial

de Comercio y Profesionales

Real decreto de 11 de mayo de 1926 y Real orden de 22 de igual mes y año, publicando las Tarifas y Tablas de Exenciones de la expresada contribución y disposiciones posteriores.

EDICION OFICIAL

Precio: 5'50 PESETAS Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Política naval

Porsmouth.—Han zarpado cuarenta buques de guerra con rumbo a España. Londres.—Una escuadra está dispuesta a zarpar con rumbo a la China.

Complot comunista

En Polonia se ha descubierto un complot comunista. Con tal motivo se han practicado cuatrocientas detenciones.

Líos americanos

Nueva York.—A la puerta del consulado italiano ha hecho explosión una bomba y ha causado destrozos, pero no desgracias personales. El Secretario de la presidencia de los Estados Unidos dice que aquel gobierno no modificará su política de intervención en Nicaragua. Méjico.—Se dice que el señor Obispo de Guadalajara se ha puesto al frente de una partida de quinientos rebeldes furiosos. Del estado de Purango han sido expulsados todos los sacerdotes.

Una de las cosas buenas para las que sirve el dinero

Londres 12.—El señor William Gibson, fallecido recientemente, ha legado al Colegio Universal de Dundee la suma de 25.000 libras esterlinas, con el fin de construir y equipar un laboratorio destinado al estudio e investigación de patología y bacteriología.

El Taxi Aéreo

Londres 12.—La Air Taxi, Compañía particular constituida recientemente, espera poder poner en práctica sus proyectos en un plazo de seis meses.

La tarifa es un chelín y ocho peniques por milla recorrida.

Llevarán los aviones un contador especial colocado ante el viajero. Con la citada tarifa, un viaje de Londres a París de ida y vuelta costará menos de cinco libras esterlinas.

En Buenos Aires están a la temperatura del frío

Buenos Aires 12.—Ayer se ha sentido en esta capital una ola de calor insoportable. Treinta personas han ingresado en los hospitales, atacadas de insolación; de ellas hay dos en gravísimo estado. El termómetro marca 50 grados a la sombra.

Un ataque bolchevique a la frontera rumana

Bucarest 15.—Telegrafía de Bardu a la Agencia Rador que un grupo de bolcheviques atacó a un puesto de guardia de la frontera rumana, cerca de Bugaz, siendo rechazado.

En el encuentro resultó muerto un soldado rumano.

Una madre mata a sus tres hijos y se suicida

Berlín 15.—Comunican de Dusseldorf que la mujer de un obrero sin trabajo se ha suicidado después de haber dado muerte a sus tres hijos.

El suceso ha causado consternación, pues acusa un hondo malestar económico.

Dice el señor Cook que los mineros ingleses dieron un mal paso al declararse en huelga

Londres 11.—El señor Cook, secretario de la Federación de mineros, ha pronunciado su primer discurso en Taunton.

Ha declarado que se había equivocado y que «los obreros dieron un mal paso al declararse en huelga». Pero ha añadido: «Si nos han derrotado, no nos han roto. Ya nos reorganizaremos y sabremos librarnos del capitalismo y del baldwinismo.»

«No ataco al rey—ha dicho—, que me merezco las mayores simpatías. Estoy seguro de que preferiría ser simplemente un hombre y no un hombre-rey.»

Máquina para curar un insomnio

Un médico de Berlín pretende haber inventado una máquina que en el plazo máximo de cuarenta minutos cura a toda persona que padece de insomnio. El principio del invento es sumamente sencillo. La cajita en que la máquina consiste contiene un aparato de funcionamiento eléctrico, que produce una especie de zumbido rítmico y suave. El ritmo se hace después progresivamente lento, el zumbido más lejano, y antes de que la máquina haya dejado de funcionar, lo que ocurre a los cuarenta minutos, el sujeto duerme ya a plenos cerrados al decir del inventor.

El profesor Siemerling, médico muy conocido, ha probado el aparato en un sanatorio que posee en Kiel, y entiende, visto el resultado, que podrá ser de gran utilidad en medicina.

TEMA PALPITANTE

El derecho al trabajo

(De «El Diluvio» de Barcelona del día 12.)

El problema del paro forzoso, nacido de la crisis de trabajo, se plantea en términos gravísimos en Inglaterra, en Francia, en Alemania, en Italia y en España.

Aquí se dejan sentir cada día de una manera más fuerte los efectos del paro forzoso.

Profesionales o no de la mendicidad, por todas partes, hombres mozos, mujeres y chiquillos piden una limosna pretextando la falta de recursos, nacida del cierre de fábricas y talleres o de la reducción de su personal.

No todos los que piden limosna son obreros auténticos ni mujeres que perdieron su colocación; pero los pocos que se mezclan entre los mendicantes representan los casos de mayor desesperación, de mayor agobio en estas crueles jornadas de invierno sin abrigo, sin pan.

En Inglaterra y en Alemania con un puñado de calderilla se tapa la boca de los trabajadores famélicos. En Italia se fía todo a la emigración. En Francia se preocupan ahora los estadistas en el estudio del problema. Se piensa en enviar los parados a las regiones necesitadas de la mano de obra y por otra parte existe el propósito de facilitar la repatriación de los extranjeros y además no se otorga dictamen favorable a las peticiones de enajenación que formular los obreros de otros países. El ministro del Trabajo presta en Francia preferente atención al problema de la carestía y del paro forzoso, habiendo aceptado las interpelaciones que se le han anunciado para tratar esta cuestión candente.

En España un grupo de ciudadanos de buena voluntad ha organizado una campaña para pedir al Gobierno la implantación del subsidio por paro forzoso. Esto es un medio de aminorar los estragos de la miseria.

El subsidio bien está; pero que no se olvide lo esencial del derecho a la vida: el trabajo.

LORENZO PAHISSA

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de obligaciones del Tesoro, vencimiento enero. Pagamos, libre de comisión, el cupón vencimiento 1.º de enero de las obligaciones Norte Prioridad y de otras.

LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Table listing book titles and prices, including 'Doce historias y un sueño', 'En el país de los oasis y del sinuón', 'El Poker', 'Nuevo tratado de las enfermedades de la mujer', and 'Mektub'.

Ultima hora

Por causa del temporal han sufrido larga interrupción nuestras líneas telegráficas. Esta mañana ha empezado a funcionar con gran retraso el cable de Mallorca.

Por este motivo no publicamos hoy sección telegráfica.

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.—Mahón

¡¡¡ENFERMOS DEL ESTÓMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO: LUIS ADRIAN (CIUDADELA). VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Advertisement for PASTILLAS del Dr. ANDREU, featuring a large stylized logo and text: 'CURACIÓN PRONTA Y SEGURA CON LAS PASTILLAS del Dr. ANDREU De venta en todas las Farmacias'

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS. — «Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY. — «La angustia humana»	5'00
BARRETT. — «En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU. — «La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE. — «Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON. — «El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET. — «Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL. — «Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME. — «Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS. — «Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON — «Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ. — «Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST. — «Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS. — «El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION. — «La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION. — «La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA. — «Un tonto en el misterio»	5'00
FLAMMARION. — «Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL. — «No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY. — «El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE. — «Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO. — «Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA. — «La recepción de la T. S. H.» a larga distancia.	2'00

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7 000.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas	15 la línea por inserción

Entrefiletes y entresueítos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los publicados en segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES — 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados. — 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. — 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la tarifa. — 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias. — 5.ª Los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar a distancia.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción 10'00 pts
Por dos inserciones 15'00
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción 20'00 pts
Por dos inserciones 30'00
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts
A dos columnas	20'00
Un octavo de página	55'00
Un cuarto de página	50'
Media página	75'00
Página entera	100'00

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡jamás fracasas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciales, obreros, etc. etc.